

Pro-User CoolX 40

Pro-User CoolX 50

Prenosný kompresorový chladiaci box

Prenosný chladiaci box kompresora



Návod na použitie

Návod na použitie

# Predstavujeme stránku

Pro-User CoolX 40 / CoolX 50 je členom rodiny pokročilých mobilných chladičov Pro-User Electronics. Chladiaci box Pro-User Electronics vám umožní chladiť a zmrazovať vaše výrobky na cestách.

Prijali sme množstvo opatrení na kontrolu kvality, aby sme zabezpečili, že váš výrobok príde v najlepšom stave a bude fungovať k vašej spokojnosti.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážnu nehodu vrátane materiálnych škôd, vážnych alebo dokonca smrteľných zranení. Ak sa stroj odovzdáva inej osobe, musí sa spolu s ním odovzdať aj tento návod na obsluhu.

Spoločnosť Pro-User Electronics nenesie žiadnu zodpovednosť za priame alebo nepriame škody spôsobené chybnou inštaláciou alebo pripojením, používaním poškodených alebo pozmenených výrobkov, používaním na iné účely, ako sú popísané, a najmä za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

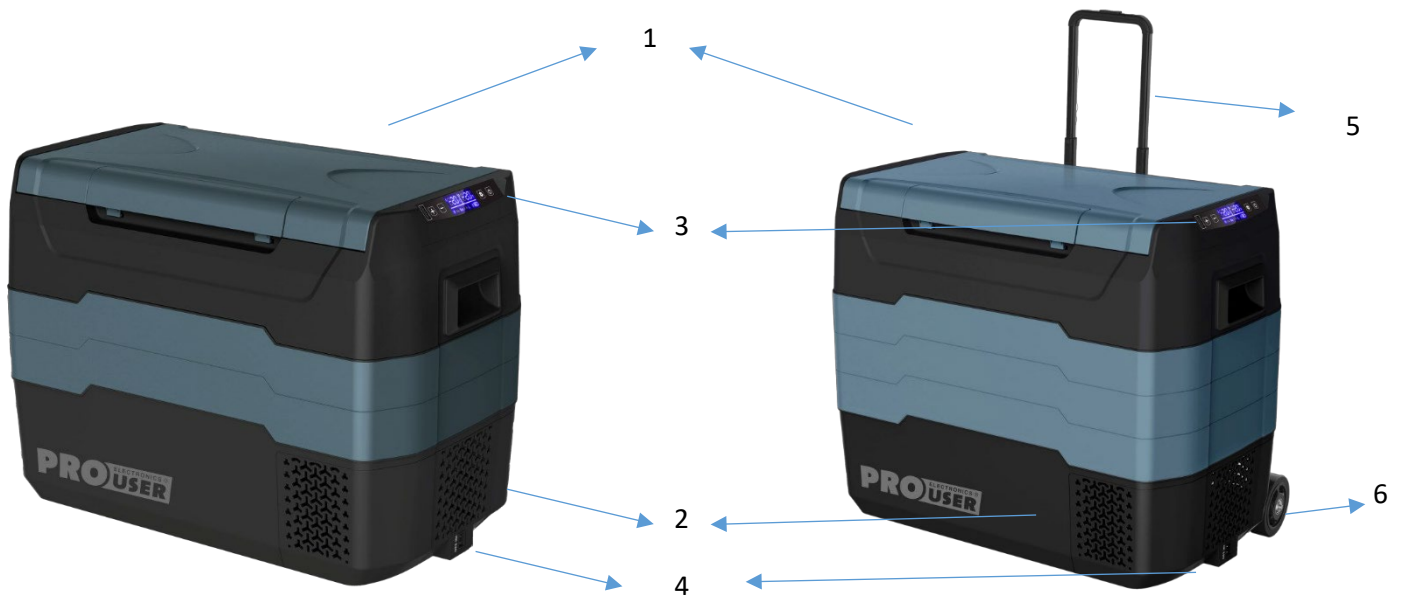
Všeobecné informácie:

- Elektrická bezpečnosť: uistite sa, že miestne výstupné napätie a frekvencia obvodu zodpovedajú hodnote napätie uvedené na typovom štítku chladiča.
- Bezpečné pripojenie: zasuňte napájaciu zástrčku do správneho zdroja jednosmerného prúdu 12 V/24 V alebo pripojte zdroj striedavého prúdu prostredníctvom dodaného adaptéra. Zástrčky nijako neupravujte.
- Výrobok používajte len v súlade s jeho určením a na účely opísané v návode.
- Po otvorení balenia skontrolujte všetky časti, či nie sú viditeľne poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, kontaktujte spoločnosť, od ktorej ste prístroj zakúpili.
- Tento chladič je určený na súkromné použitie, napríklad na autá, karavany, obytné prívesy, kemping a lode.
- Pri umiestňovaní tohto chladiaceho zariadenia dávajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel.
- Zariadenie musí byť vždy umiestnené na rovnom, stabilnom a suchom povrchu.
- Zariadenie vždy používajte a skladujte na suchom mieste.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Zariadenie nie je vhodné na komerčné použitie.
- Chladiace zariadenie nevystavujte dažďu.
- Neblokujte vetrací otvor kompresora chladiča.
- V zariadení neskladujte výbušniny ani chemikálie.

## Obsah balenia

- 1x prenosný kompresorový chladič CoolX 40 / CoolX 50
- 1x pripojovací kábel 12V/ 24V
- 1x AC adaptér 230V AC
- 1x používateľská príručka

## Technický popis



1. Kryt dverí chladničky/mrazničky
2. Větrací otvor
3. Ovládací displej
4. Pripojovací bod pro napájení
5. Teleskopická rukojeť
6. Kola



1. Výstup USB
2. Tlačítko pro nastavení teploty
3. Tlačítko pro nastavení teploty dolů
4. Indikace levé nebo pravé části: L=velká přihrádka R=malá přihrádka
5. Indikace zapnutí/vypnutí
6. Indikace max / eko režimu
7. Ochrana baterie indikuje zvolený režim ochrany baterie (vysoký, střední nebo nízký)
8. Aktuální teplota
9. Tlačítko nastavení
10. Tlačítko zapnutí / vypnutí napájení

## Technické špecifikácie

	CoolX 40	CoolX 50
Vstupné napätie AC (adaptér)	100 V - 240 V AC	100 V - 240 V AC
Vstupné DC	12V - 24V DC	12V - 24V DC
Menovitý prúd DC	4.2A / 2.1A	4.2A / 2.1A
Spotreba energie	55W	55W
Čistá kapacita	40L	50L
Klasifikácia Podnebie	T, ST, N, SN	T, ST, N, SN
Chladivo	R134a	R134a
Hladina hluku	< 45 dB	< 45 dB
Teplotný rozsah	-20°C - 10°C	-20°C - 10°C
Hmotnosť	14 kg	17 kg

# INŠTALÁCIA A PREVÁDZKA

**Před použitím nechte výrobek stát 10 hodin ve svislé poloze.**

Ujistěte se, že je zařízení na povrchu stabilní.

Zasuňte 1 z dodaných kabelů (12V/24V nebo adaptér 230V AC) do přípojného bodu napájení v chladiči.

Druhou stranu dodaných kabelů zasuněte do přívodu 12V/24V nebo do zásuvky 230V AC (adaptér).

Chladič je nyní připraven k použití a lze jej zapnout. Aby chladič fungoval k vaší spokojenosti, postupujte podle následujících kroků:

## **Zapnutí a vypnutí**

Stisknutím tlačítka ON/OFF na 5 sekund chladič zapněte/vypněte.

Poznámka: Po vypnutí a opětovném spuštění je kompresor vybaven ochranou proti zpoždění (3 minuty).

## **Nastavení teploty**

Krátce po sobě stiskněte tlačítko nastavení (9) a nastavte hodnotu teploty pro velké pole, která bude odpovídajícím způsobem blikat. Poté stiskněte tlačítka + nebo - pro nastavení nastavené hodnoty teploty. Pokud nestisknete žádné tlačítko, nastavená hodnota teploty se po 5 sekundách blikání uloží. Upozornění: nastavit můžete pouze teplotu levého boxu.

## **Obecné nastavení**

Krátce stiskněte tlačítko nastavení (9) a °F začne blikat. Opakovaně stiskněte tlačítko nastavení (9) a postupně budou blikat °F, °C, MAX, ECO, H, M a L pro přístup ke stavu nastavení jednotky teploty a rychlosti kompresoru. Jakmile blikání příslušného parametru ustane, chladič uloží nastavenou hodnotu parametru.

## **Vysvětlení parametrů:**

°F: zobrazení teploty podle Fahrenheita

MAX: Výkonný režim systému

°C: Zobrazení teploty v stupních Celsia

ECO: Úsporný režim systému

L / M / H: Úroveň ochrany napětí baterie

Funkce ochrany akumulátoru zabraňuje vybití akumulátoru vozidla nebo lodního akumulátoru:

Napätie batérie ochrana	12V Stop	12V Start	24V Stop	24 Start
H	11.7 $\pm$ 0.3V	12.7 $\pm$ 0.3V	24.6 $\pm$ 0.3V	26.0 $\pm$ 0.3V
M	10.7 $\pm$ 0.3V	11.7 $\pm$ 0.3V	22.6 $\pm$ 0.3V	24.0 $\pm$ 0.3V
L	10.2 $\pm$ 0.3V	11.2 $\pm$ 0.3V	21.6 $\pm$ 0.3V	23.0 $\pm$ 0.3V

### Důležité poznámky:

Funkce paměti při výpadku napájení:

Při vypnutí napájení si chladič zapamatuje nastavenou teplotu před přerušením. Po obnovení napájení bude chladič pracovat přímo s nastavením před přerušením.

Pokyn pro funkci nastavení teploty:

Příručka pro nastavení teploty: Teplotu velkých a malých boxů lze nastavit samostatně. Nastavení teploty pro malý box může být pouze stejné nebo nižší než teplota velkého boxu. Pokud je teplota malého boxu vyšší než teplota velkého boxu, teplota malého boxu se automaticky nastaví na stejnou teplotu jako teplota velkého boxu.

Když je velký box v provozu, zobrazí se znak L. Pokud velký box dosáhne nastavené teploty, znak L zmizí. Když je malý box v provozu, zobrazí se znak R. Pokud malý box dosáhne nastavené teploty, znak R zmizí.

# Řešení problémů

Pokud chladič nefunguje správně, lze ověřit několik příčin:

## **Chladič nefunguje**

- Zkontrolujte, zda je správně připojen zdroj napájení
- Zkontrolujte, zda nejsou ucpané větrací otvory
- Zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač napájení

## **Chladič vydává neobvyklý hluk.**

- Zkontrolujte, zda je chladič během přepravy zajištěn.
- Zkontrolujte, zda je chladič stabilní na povrchu

## **Chladič funguje špatně**

- Zkontrolujte, zda není v chladničce uloženo příliš mnoho potravin, takže proudění vzduchu není plynulé
- Zkontrolujte, zda jsou dvířka správně zavřena (při zavírání je slyšet „cvaknutí“)
- Zkontrolujte, zda není poškozeno nebo deformováno těsnění dveří
- Zkontrolujte, zda nejsou ucpané větrací otvory
- Zkontrolujte, zda chladnička není vystavena přímému slunečnímu záření nebo jinému zdroji tepla v blízkosti.
- zkontrolujte, zda je teplota nastavena na správnou hodnotu

## **Chladič box nefunguje**

- Skontrolujte, či je spínač zapnutý
- Skontrolujte, či sú zástrčka a zásuvka dobre pripojené.
- Skontrolujte, či sa prepálila poistka
- Skontrolujte, či napájanie nefunguje
- Časté zapínanie a vypínanie chladničky môže spôsobiť oneskorenie kompresora.

## **Zobrazenie kódu Er0**

- Zkrat teplotního čidla

Kontaktovat společnost Pro-User Electronics

## **Zobrazí sa kód Er1**

- Selhání ochrany baterie

Připojte chladič ke správnému napájení

## **Zobrazí sa kód Er2**

- Porucha ventilátoru

Kontaktovat společnost Pro-User Electronics

### Zobrazí sa kód Er3

- Porucha kompresoru (chyba spuštění kompresoru)

Odpojte napájení, počkejte 30 minut a připojte napájení a zapněte chladič.

### Zobrazí sa kód Er4

- Porucha otáček kompresoru (otáčky kompresoru nesplňují nastavené požadavky)

Pokud je chladič box příliš plný, vyjměte z něj potraviny/nápoje. Mírně zvýšte teplotu

### Zobrazí sa kód Er5

- Alarm přehřátí (příliš vysoká teplota)

Odpojte napájení. Chladič přemístěte na dobře větrané místo. Nechte kompresor 10 minut vychladnout. Připojte napájecí zdroj a zapněte chladič

### Zobrazí sa kód Er9

- Odpojení teplotního čidla

Kontaktovat společnost Pro-User Electronics

## ÚDRŽBA

### Před čištěním odpojte napájení.

Vnitřní a vnější povrchy vyčistěte vlhkým hadříkem. V případě potřeby jej vyčistěte neutrálním čisticím prostředkem. Po čištění vždy osušte všechny mokré povrchy suchým hadříkem.

K čištění chladiče nikdy nepoužívejte ostré nebo drhnoucí prostředky.

Zabraňte vniknutí vody do chladiče. Žádnou část chladiče neponořujte do vody ani jiných tekutin.

### Údržba plastových částí:

Řádně udržujte těsnění dveří, často čistěte plastové části a při používání se vyhněte silným nárazům.

## PROSTREDIE

Elektroodpad by neměl být likvidován společně s domovním odpadem. Recyklujte je tam, kde jsou k dispozici zařízení. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo u prodejce.

## ZÁRUKA

Společnost Pro-User Electronics poskytuje na tento výrobek záruku po dobu 3 let od data zakoupení původnímu kupujícímu. Záruka je nepřenositelná. Záruka se vztahuje pouze na vady zpracování a materiálu. Chcete-li získat záruční servis, vraťte přístroj do místa nákupu nebo autorizovanému prodejci společnosti Pro-User Electronics spolu s dokladem o koupi. Záruka zaniká, pokud byl výrobek poškozen nebo nebyl používán podle popisu v tomto návodu. Záruka zaniká, pokud byla provedena neautorizovaná oprava. Společnost Pro-User Electronics neposkytuje žádnou jinou výslovnou ani předpokládanou záruku. Společnost Pro-User Electronics odpovídá pouze za opravu nebo výměnu vadného výrobku a neodpovídá za následné škody nebo nepříjemnosti způsobené vadou.

Tradekar Benelux BV  
Ohmweg 1  
4104 BM Culemborg  
Holandsko  
+31(0)345470990  
[Info@tradekar.com](mailto:Info@tradekar.com)

Pro-User Electronics je súčasťou spoločnosti Tradekar House of Leisure Brands

[WWW.PRO-USER.COM](http://WWW.PRO-USER.COM)

# Predstavenie stránky

Pro-User CoolX 40 / CoolX 50 je členom rodiny pokročilých mobilných chladičov Pro-User Electronics. Chladič Pro-User Electronics vám umožňuje chladiť a zmrazovať vaše výrobky na cestách.

Prijali sme množstvo opatrení na kontrolu kvality, aby sme zabezpečili, že váš výrobok príde v najlepšom stave a bude fungovať k vašej spokojnosti.

## Dôležité bezpečnostné pokyny

Pozorne si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné a prevádzkové pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážnu nehodu vrátane materiálnych škôd, vážnych alebo dokonca smrteľných zranení. Ak sa stroj odovzdáva inej osobe, tento návod na obsluhu sa musí odovzdať spolu s ním.

Spoločnosť Pro-User Electronics nenesie žiadnu zodpovednosť za priame alebo nepriame škody spôsobené chybnou inštaláciou alebo pripojením, používaním poškodených alebo pozmenených výrobkov, používaním na iné účely, ako sú popísané, a najmä za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

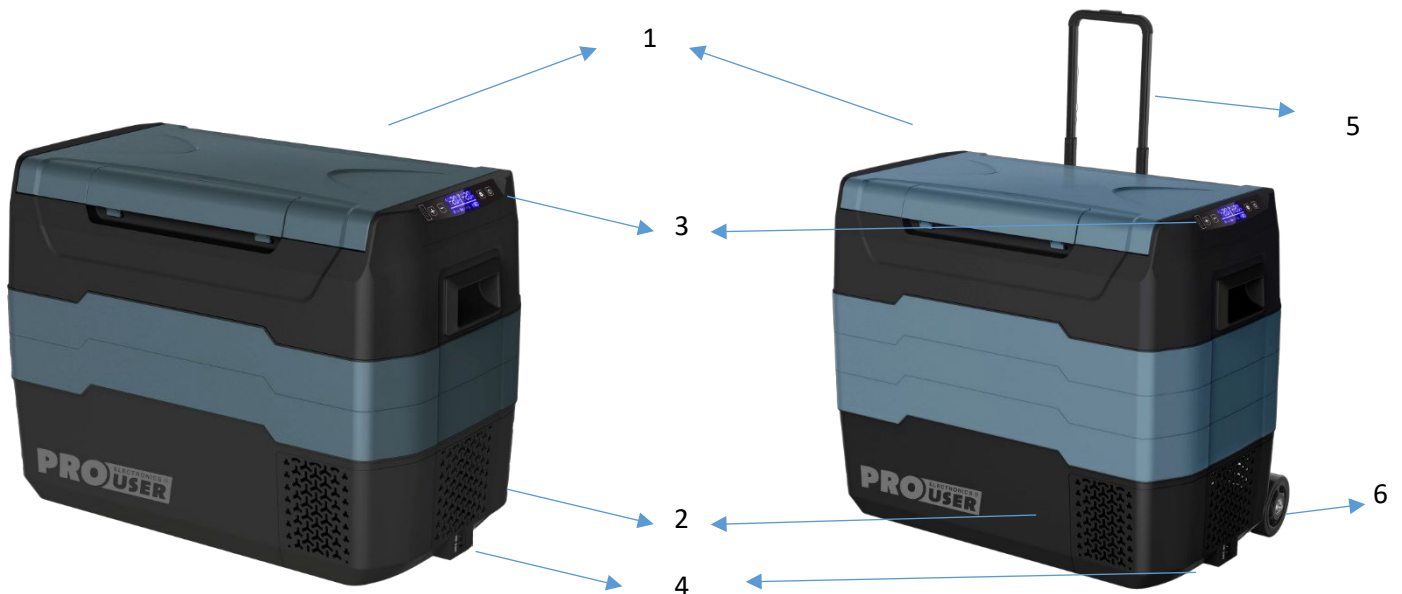
Všeobecné informácie:

- Elektrická bezpečnosť: uistite sa, že miestne výstupné napätie a frekvencia obvodu zodpovedajú hodnote napätie uvedené na typovom štítku chladiča.
- Bezpečné pripojenie: Zapojte zástrčku do správneho zdroja jednosmerného napätia 12 V/24 V alebo pripojte zdroj striedavého napätia prostredníctvom dodaného adaptéra. Zástrčky nijako neupravujte.
- Výrobok používajte len v súlade s jeho určením a na účely opísané v návode.
- Po otvorení balenia skontrolujte všetky časti, či nie sú viditeľne poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, kontaktujte spoločnosť, od ktorej ste prístroj zakúpili.
- Tento chladiaci box je určený na súkromné použitie, napríklad v automobiloch, karavanoch, obytných vozidlách, pri kempovaní a na lodiach.
- Pri umiestňovaní tohto chladiaceho zariadenia dávajte pozor, aby ste nepoškodili napájací kábel.
- Zariadenie musí byť vždy umiestnené na rovnom, stabilnom a suchom povrchu.
- Zariadenie vždy používajte a skladujte na suchom mieste.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Zariadenie nie je vhodné na komerčné použitie.
- Chladiace zariadenie nevystavujte dažďu.
- Neblokujte ventilačný otvor kompresora chladiča.
- V zariadení neskladujte výbušniny ani chemikálie.

## Obsah balenia

- 1x prenosný kompresorový chladič CoolX 40 / CoolX 50
- 1x pripojovací kábel 12V/ 24V
- 1x AC adaptér 230V AC
- 1x používateľská príručka

## Technický popis



8. Kryt dverí chladničky/mrazničky
9. Vetrací otvor
10. Ovládací displej
11. Bod pripojenia pre napájanie
12. Teleskopická rukoväť
13. Kolesá



11. Výstup USB
12. Tlačidlo na nastavenie teploty
13. Tlačidlo na nastavenie teploty smerom nadol
14. Označenie vľavo alebo vpravo: L=veľká priehradka R=malá priehradka
15. Indikácia zapnutia/vypnutia
16. Indikácia režimu max/eco
17. Ochrana batérie označuje zvolený režim ochrany batérie (vysoký, stredný alebo nízky)
18. Aktuálna teplota
19. Tlačidlo Nastavenia
20. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

## Technické špecifikácie

	CoolX 40	CoolX 50
Vstupné napätie AC (adaptér)	100 V - 240 V AC	100 V - 240 V AC
Prijatie DC	12V - 24V DC	12V - 24V DC
Menovitý prúd DC	4.2A / 2.1A	4.2A / 2.1A
Spotreba energie	55W	55W
Čistá kapacita	40L	50L
Klasifikácia Podnebie	T, ST, N, SN	T, ST, N, SN
Chladivo	R134a	R134a
Hladina hluku	< 45 dB	< 45 dB
Rozsah teplôt	-20°C - 10°C	-20°C - 10°C
Hmotnosť	14 kg	17 kg

# INŠTALÁCIA A PREVÁDZKA

**Pred použitím nechajte výrobok stáť 10 hodín vo vzpriamenej polohe.**

Uistite sa, že je zariadenie na povrchu stabilné.

Zapojte 1 z dodaných káblov (12V/24V alebo 230V AC adaptér) do prípojného bodu napájania v chladiči.

Druhú stranu dodaných káblov zasuňte do zdroja 12V/24V alebo do zásuvky 230V AC (adaptér).

Chladnička je teraz pripravená na použitie a možno ju zapnúť. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov, aby ste sa uistili, že chladnička funguje k vašej spokojnosti:

## **Zapínanie a vypínanie**

Stlačením tlačidla ON/OFF na 5 sekúnd chladič zapnete/vypnete.

Poznámka: Po vypnutí a opätovnom spustení je kompresor vybavený ochranou proti oneskoreniu (3 minúty).

## **Nastavenie teploty**

Krátko po sebe stlačte tlačidlo nastavenia (9) a nastavte hodnotu teploty pre veľké pole, ktoré bude primerane blikať. Potom stlačte tlačidlá + alebo -, aby ste nastavili požadovanú hodnotu teploty. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, nastavená hodnota teploty sa po 5 sekundách blikania uloží. Poznámka: nastaviť môžete iba teplotu ľavého poľa. Pravá priehradka bude približne o 10-15 stupňov teplejšia.

## **Všeobecné nastavenia**

Krátko stlačte tlačidlo nastavenia (9) a bliká hodnota °F. Opakovane stlačte tlačidlo nastavenia (9) a postupne budú blikať °F, °C, MAX, ECO, H, M a L, aby ste získali prístup k stavu nastavenia jednotky teploty a rýchlosti kompresora. Keď blikanie príslušného parametra prestane, chladiaci prístroj uloží nastavenú hodnotu parametra.

## **Vysvetlenie parametrov:**

°F: zobrazenie teploty vo Fahrenheitoch

MAX: Výkonný režim systému

°C: Zobrazenie teploty v stupňoch Celzia

ECO: Režim úspory energie

L/M/H: Úroveň ochrany napätia batérie

Funkcia ochrany batérie zabraňuje vybitiu batérie vozidla alebo lode:

Napätie batérie ochrana	Zastavenie	Štart 12V	24V Stop	24 Začiatok
H	11,7 $\pm$ 0,3 V	12,7 $\pm$ 0,3 V	24,6 $\pm$ 0,3 V	26,0 $\pm$ 0,3 V
M	10,7 $\pm$ 0,3 V	11,7 $\pm$ 0,3 V	22,6 $\pm$ 0,3 V	24,0 $\pm$ 0,3 V
L	10,2 $\pm$ 0,3 V	11,2 $\pm$ 0,3 V	21,6 $\pm$ 0,3 V	23,0 $\pm$ 0,3 V

### Dôležité poznámky:

Funkcia pamäte pri výpadku napájania:

Po vypnutí napájania si chladič zapamätá nastavenú teplotu pred prerušením. Po obnovení napájania bude chladič pracovať priamo s nastavením pred prerušením.

Pokyny pre funkciu nastavenia teploty:

Sprievodca nastavením teploty: teplotu veľkých a malých boxov možno nastaviť samostatne.

Nastavenie teploty pre malý box môže byť len rovnaké alebo nižšie ako teplota veľkého boxu. Ak je teplota malého boxu vyššia ako teplota veľkého boxu, teplota malého boxu sa automaticky nastaví na rovnakú teplotu ako teplota veľkého boxu.

Keď je veľký box v prevádzke, zobrazí sa znak L. Keď veľký box dosiahne nastavenú teplotu, znak L zmizne. Keď je malý box v prevádzke, zobrazí sa znak R. Ak malý box dosiahne nastavenú teplotu, znak R zmizne.

# Riešenie problémov

Ak chladič nefunguje správne, možno overiť niekoľko príčin:

## **Chladič nefunguje**

- Skontrolujte, či je napájanie správne pripojené
- Skontrolujte, či nie sú zablokované vetracie otvory
- Uistite sa, že je vypínač zapnutý

## **Chladič vydáva nezvyčajný zvuk.**

- Skontrolujte, či je chladiaci box počas prepravy zaistený.
- Skontrolujte, či je chladič stabilný na povrchu

## **Chladič nefunguje správne**

- Skontrolujte, či v chladničke nie je uložené príliš veľa potravín, aby prúdenie vzduchu nebolo plynulé.
- Skontrolujte, či sú dvere správne zatvorené (pri zatváraní môžete počuť "cvaknutie").
- Skontrolujte, či tesnenie dverí nie je poškodené alebo deformované
- Skontrolujte, či nie sú zablokované vetracie otvory
- Skontrolujte, či chladnička nie je vystavená priamemu slnečnému žiareniu alebo inému blízkemu zdroju tepla.
- skontrolujte, či je teplota nastavená na správnu hodnotu

## **Chladiaci box nefunguje**

- Skontrolujte, či je spínač zapnutý
- Skontrolujte, či sú zástrčka a zásuvka dobre pripojené.
- Skontrolujte, či sa prepálila poistka
- Skontrolujte, či napájanie nefunguje
- Časté zapínanie a vypínanie chladničky môže spôsobiť oneskorenie kompresora.

## **Zobrazenie kódu Er0**

- Skrat teploty

Kontaktovať spoločnosť Pro-User Electronics

## **Zobrazí sa kód Er1**

- Zlyhanie ochrany batérie

Pripojte chladič k správnejmu napájaciemu zdroju

## **Zobrazí sa kód Er2**

- Zlyhanie ventilátora

Kontaktovať spoločnosť Pro-User Electronics

#### **Zobrazí sa kód Er3**

- Porucha kompresora (chyba pri spúšťaní kompresora)

Odpojte napájací zdroj, počkajte 30 minút a potom pripojte napájací zdroj a zapnite chladič.

#### **Zobrazí sa kód Er4**

- Porucha otáčok kompresora (otáčky kompresora nespĺňajú nastavené požiadavky)

Ak je chladiaci box príliš plný, vyberte z neho potraviny/nápoje. Mierne zvýšte teplotu

#### **Zobrazí sa kód Er5**

- Alarm prehriatia (príliš vysoká teplota)

Odpojte napájanie. Chladič premiestnite na dobre vetrané miesto. Nechajte kompresor 10 minút vychladnúť. Pripojte napájací zdroj a zapnite chladič

#### **Zobrazí sa kód Er9**

- Odpojenie snímača teploty

Kontaktovať spoločnosť Pro-User Electronics

## ÚDRŽBA

#### **Pred čistením odpojte napájanie.**

Vnútorný a vonkajší povrch vyčistíte vlhkou handričkou. V prípade potreby vyčistíte neutrálnym čistiacim prostriedkom. Po čistení vždy osušte všetky mokré povrchy suchou handričkou.

Na čistenie chladiča nikdy nepoužívajte ostré alebo drhnúce prostriedky.

Zabráňte vniknutiu vody do chladiča. Žiadnu časť chladiča neponárajte do vody ani iných kvapalín.

#### **Údržba plastových dielov:**

Správne udržiavajte tesnenia dverí, často čistite plastové časti a počas používania sa vyhýbajte silným nárazom.

## PROSTREDIE

Elektronický odpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Recyklujte ich tam, kde sú k dispozícii zariadenia. Informácie o recyklácii vám poskytne miestny úrad alebo predajca.

## ZÁRUKA

Spoločnosť Pro-User Electronics poskytuje na tento výrobok záruku 3 roky od dátumu nákupu pôvodnému kupujúcemu. Záruka je neprenosná. Záruka sa vzťahuje len na výrobné chyby a chyby materiálu. Ak chcete získať záručný servis, vráťte zariadenie na miesto nákupu alebo autorizovanému predajcovi spoločnosti Pro-User Electronics s dokladom o kúpe. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok poškodený alebo sa nepoužíval tak, ako je popísané v tejto príručke. Záruka zaniká, ak boli vykonané neoprávnené opravy. Spoločnosť Pro-User Electronics neposkytuje žiadnu inú výslovnú ani predpokladanú záruku. Spoločnosť Pro-User Electronics zodpovedá len za opravu alebo výmenu chybného výrobku a nezodpovedá za následné škody alebo nepríjemnosti spôsobené chybou.

Tradekar Benelux BV  
Ohmweg 1  
4104 BM Culemborg  
Holandsko  
+31(0)345470990  
[Info@tradekar.com](mailto:Info@tradekar.com)

Pro-User Electronics je súčasťou spoločnosti Tradekar House of Leisure Brands

[WWW.PRO-USER.COM](http://WWW.PRO-USER.COM)